

Originalfassung

DE BETRIEBSANLEITUNG

Übersetzung / Translation

EN USER MANUAL

FR MODE D'EMPLOI

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

NASS - TROCKENSCHÄRFGERÄT

WET AND DRY GRINDER

AFFUTEUSE A L'EAU ET A SEC

BRUSKA PRO MOKRÉ A SUCHÉ BROUŠENÍ



NTS250S_230V



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**



2 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS / SYMBOLES DE SÉCURITÉ / BEZPEČNOSTNÍ ZNAČKY

DE	SICHERHEITSZEICHEN BEDEUTUNG DER SYMBOLE	EN	SAFETY SIGNS DEFINITION OF SYMBOLS	FR	SYMBOLES DE SÉCURITÉ SIGNIFICATION DES SYMBOLES
CZ	BEZPEČNOSTNÍ ZNAČKY VÝZNAM SYMBOLŮ				
		DE	CE-KONFORM! - Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien.		
		EN	CE-Conformal! - This product complies with the EC-directives.		
		FR	CONFORMITÉ CE ! - Ce produit répond aux directives CE.		
		CZ	VYHOVUJE CE! - Tento výrobek vyhovuje směrnici EU.		
			BETRIEBSANLEITUNG LESEN! Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut, um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen.		
		DE			
		EN	READ THE USER MANUAL! Read the user and maintenance carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.		
		FR	LIRE LE MODE D'EMPLOI ! Veuillez lire le manuel d'exploitation et de maintenance de votre machine avec assiduité en vous familiarisant bien avec les organes de commande de la machine pour l'utiliser correctement et prévenir ainsi des blessures corporelles et des dégâts sur la machine.		
		CZ	PŘEČTĚTE SI NÁVOD K PROVOZU! Přečtěte si pozorně návod k použití a údržbě stroje a dobře se seznámte s jeho ovládacími prvky, abyste mohli stroj správně ovládat, čímž zabráníte škodám na zdraví osob i poškození stroje.		
		DE	Persönliche Schutzausrüstung tragen!		
		EN	Wear personal protective equipment!		
		FR	Porter un équipement de protection individuelle !		
		CZ	Používejte osobní ochranné prostředky!		
		DE	Maschine vor Wartung und Pausen ausschalten und Netzstecker ziehen!		
		EN	Stop and pull out the power plug before any break and engine maintenance!		
		FR	Éteindre la machine avant la maintenance et les pauses et débrancher la fiche secteur !		
		CZ	Před údržbou a přestávkami vypněte stroj a vytáhněte síťovou zástrčku!		
		DE	Halten Sie Dritte von der Gefahrenzone fern		
		EN	Keep third parties away from the danger zone!		
		FR	Tenir les tiers éloignés de la zone dangereuse		
		CZ	Nepovolané osoby udržujte mimo nebezpečnou zónu		
		DE	Warnung vor rotierenden Teilen!		
		EN	Warning of rotating parts!		
		FR	Avertissement de pièces rotatives !		
		CZ	Varování před rotujícími částmi!		
DE	Warnschilder und/oder Aufkleber an der Maschine, die unleserlich sind oder die entfernt wurden, sind umgehend zu erneuern!				
EN	Missing or non-readable safety stickers have to be replaced immediately!				
FR	Les panneaux d'avertissement et/ou autocollants d'avertissement illisibles ou retirés sur la machine doivent être remplacés immédiatement !				
CZ	Výstražné štítky a/nebo nálepky na stroji, které jsou nečitelné či byly odstraněny, je nutné ihned obnovit!				

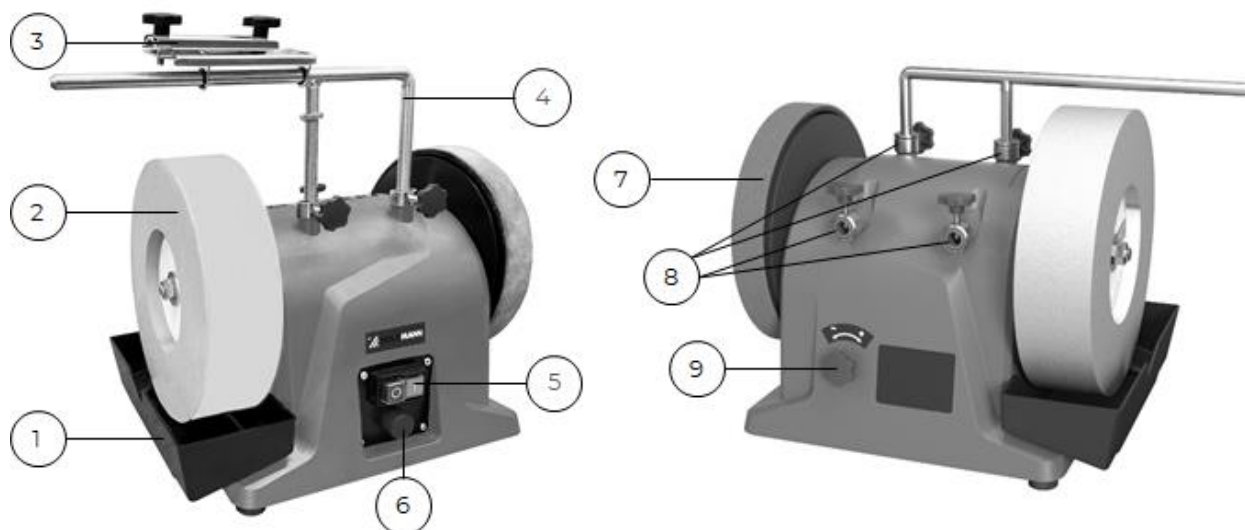


3 TECHNIK / TECHNIC / TECHNIQUE / TECHNICKÁ ČÁST

3.1 Lieferumfang / Delivery Content / Contenu de la livraison / Rozsah dodávky

#	Beschreibung / Description
1	Universalhalter / universal holder / Support universel / Univerzální držák
2	Korund Schleifstein / corundum grinding stone / Pierre à aiguiser en corindon / Korundový brus
3	Wasserwanne / water reservoir / Cuve à eau / Vanička na vodu
4	Lederabziehscheibe / leather honing wheel / Disque d'affûtage du cuir / Obtahovací kotouč s koženým potahem
5	Maschine / machine / Machine / Stroj
6	Schleifpaste / grinding paste / Pâte abrasive / Brusná pasta
7	Werkzeughalter / tool holder / Porte-outil / Držák nástroje
8	Winkelschablone / angle template / Gabarit d'angle / Úhlová šablona
9	Betriebsanleitung / user manual / Mode d'emploi / Návod k použití

3.2 Komponenten / Components / Composants / Komponenty



#	Beschreibung / Description	#	Beschreibung / Description
1	Wasserwanne / water reservoir / Cuve à eau / Vanička na vodu	6	Drehzahlregler / speed controller / Régulateur de vitesse de rotation / Regulátor otáček
2	Korund Schleifstein / corundum grinding stone / Pierre à aiguiser en corindon / Korundový brus	7	Lederabziehscheibe / leather honing wheel / Disque d'affûtage du cuir / Obtahovací kotouč s koženým potahem
3	Werkzeughalter / tool holder / Porte-outil / Držák nástroje	8	Halterung Universalhalter / bracket universal holder / Support universel / Držák Univerzální držák
4	Universalhalter / universal holder / Support universel / Univerzální držák	9	Einstellknopf Drehmoment / adjustable torque knob / Bouton de réglage du couple / Tlačítko pro nastavení točivého momentu
5	Ein-Aus Schalter / ON-OFF switch / Interrupteur MARCHE-ARRÊT / Spínač/vypínač		

**3.3 Technische Daten / Technical Data / Données techniques / Technické údaje**

Parameter / parameters	
Spannung / voltage / Tension / Napětí	230 V (50 Hz)
Motorleistung S1 (100%) / motor power S1 (100%) / Puissance moteur S1 (100 %) / Výkon motoru S1 (100 %)	180 W
Drehzahl Schleifstein-Abziehscheibe / speed grinding stone-leather honing wheel / Régime pierre à aiguiser - disque d'affûtage / Otáčky brusného-obtahovacího kotouče	90 - 150 min ⁻¹
Dimension Schleifstein / dimension grinding stone / Dimension de la pierre à aiguiser / Rozměr brusu	Ø250 x Ø12,7 x 63 mm
Dimension Lederabziehscheibe / dimension leather honing wheel / Dimension disque d'affûtage du cuir / Rozměr obtahovacího kotouče s koženým potahem	Ø225 x Ø 12 x 30 mm
Körnung Schleifstein / grit size grinding wheel / Grain de la pierre à aiguiser / Zrnitost brusného kotouče	150
Schutzklasse / protection class / Classe de protection / Třída ochrany	II
Schutzart / degree of protection / Classe / Druh krytí	IP 23
Dimension Standfläche / dimension base / Dimension de la surface d'installation / Rozměr instalační plochy	295 x 260 mm
Nettogewicht / net weight / Poids net / Hmotnost netto	10,5 kg
Bruttogewicht / gross weight / Poids brut / Hmotnost brutto	12 kg
Maschinenmaße (L x B x H) / machine dimensions (L x W x H) / Dimensions de la machine (L x l x H) / Rozměry stroje (d x š x v)	435 x 265 x 370 mm
Verpackungsmaße (L x B x H) / packaging dimensions (L x W x H) / Dimensions de l'emballage (L x l x H) / Rozměry balení (d x š x v)	410 x 330 x 380 mm
Schalldruckpegel L _{PA} / sound pressure level L _{PA} / Niveau de pression acoustique L _{PA} / Hladina akustického tlaku L _{PA}	<70 dB(A) k = 3 dB(A)
Schallleistungspegel L _{WA} / Sound power level L _{WA} / Niveau de puissance sonore L _{WA} / Hladina akustického výkonu L _{WA}	<80 dB(A) k = 3 dB(A)

(DE) Hinweis Geräuschangaben: Bei den genannten Zahlenwerten handelt es sich um Emissionspegel und nicht notwendigerweise um sichere Arbeitspegel. Obwohl es einen Zusammenhang zwischen dem Grad der Lärmemission und dem Grad der Lärmbelastung gibt, kann diese nicht zuverlässig zur Feststellung darüber verwendet werden, ob weitere Schutzmaßnahmen erforderlich sind oder nicht. Zu den Faktoren, die den tatsächlichen Grad der Belastung der Beschäftigten beeinflussen, gehören die Eigenschaften des Arbeitsraumes, die anderen Geräuschquellen usw., d.h. die Anzahl der Maschinen sowie andere in der Nähe ablaufende Prozesse und die Dauer, während der ein Bediener dem Lärm ausgesetzt ist. Außerdem kann der zulässige Belastungspegel von Land zu Land unterschiedlich sein. Diese Informationen sollten es aber dem Anwender der Maschine erlauben, eine bessere Bewertung der Gefährdungen und Risiken vorzunehmen.

(EN) Notice Noise indications: The figures given are emission levels and not necessarily safe working levels. Although there is a relationship between the level of noise emission and the level of noise exposure, it cannot be used reliably to determine whether further protective measures are necessary or not. Factors influencing the actual level of exposure of workers include the characteristics of the workspace, other sources of noise, etc., i.e. the number of machines and other nearby processes and the length of time an operator is exposed to noise. In addition, the permissible exposure level may vary from country to country. However, this information should allow the user of the machine to better assess the hazards and risks.

(FR) Avis Données sur le bruit : Les valeurs indiquées sont des niveaux d'émission et pas nécessairement des niveaux de travail sûrs. Bien qu'il existe une corrélation entre le niveau d'émission sonore et le niveau d'exposition au bruit, celle-ci ne peut être utilisée de manière fiable pour déterminer si des mesures de protection supplémentaires sont nécessaires ou non. Les facteurs qui influencent le niveau réel d'exposition des travailleurs comprennent les caractéristiques de la zone de travail, les autres sources de bruit, etc., c'est-à-dire le nombre de machines et autres processus se déroulant à proximité et la durée pendant laquelle un opérateur est exposé au bruit. En outre, le niveau d'exposition autorisé peut varier d'un pays à l'autre. Toutefois, ces informations devraient permettre à l'utilisateur de la machine de mieux évaluer les dangers et les risques.

(CZ) Označení - údaje o hlučnosti: Uvedené číselné hodnoty jsou úrovně emisí, nikoli nutně bezpečné pracovní úrovně. Přestože existuje souvislost mezi úrovní emise hluku a úrovní expozice hluku, nelze ji spolehlivě použít k určení, zda jsou či nejsou nutná další ochranná opatření. Mezi faktory, které ovlivňují skutečnou úroveň expozice pracovníka, patří charakteristika pracovního prostoru, další zdroje hluku atd., tj. počet strojů a dalších procesů probíhajících v blízkosti a doba, po kterou je pracovník hluku vystaven. Kromě toho se přípustná úroveň expozice může v jednotlivých zemích lišit. Tyto informace by však měly uživatelé stroje umožnit lepší posouzení nebezpečí a rizik.



10 PREFACE (EN)

Dear customer!

This operating manual contains information and important notes for safe start-up and handling of the wet and dry grinder NTS250S_230V, hereinafter referred to as "machine".



The manual is an integral part of the machine and must not be removed. Keep it for later use in a suitable place, easily accessible to users (operators), protected from dust and moisture, and enclose it with the machine if the machine is passed on to third parties!

Please pay special attention to the chapter Safety!

Due to the constant further development of our products, illustrations and contents may differ slightly. If you notice any errors, please inform us.

Subject to technical changes!

Check the goods immediately after receipt and note any complaints on the consignment note when taking over the goods from the deliverer!

Transport damage must be reported separately to us within 24 hours.

Holzmann Maschinen GmbH cannot accept any liability for unnoticed transport damage.

Copyright

© 2023

This documentation is protected by copyright. All rights reserved! Especially the reprint, the translation and the extraction of photos and illustrations will be prosecuted.

Court of jurisdiction is the Landesgericht Linz or the competent court for 4170 Haslach, Austria!

Customer Service Address

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

AT-4170 Haslach, Marktplatz 4
AUSTRIA

Tel +43 7289 71562 – 0

info@holzmann-maschinen.at



11 SAFETY

This section contains information and important notes on safe start-up and handling of the machine.



For your own safety, read these operating instructions carefully before putting the machine into operation. This will enable you to handle the machine safely and prevent misunderstandings as well as personal injury and damage to property. In addition, observe the symbols and pictograms used on the machine as well as the safety and hazard information!

11.1 Intended use of the machine

The machinery is intended exclusively for the following operations: for grinding knives, scissors and tools out of steel within the specified technical limits.

NOTE



HOLZMANN MASCHINEN GmbH assumes no responsibility or warranty for any other use or use beyond this and for any resulting damage to property or injury.

11.1.1 Technical restrictions

The machine is intended for use under the following ambient conditions:

Rel. Humidity:	max. 65 %
Temperature (Operation)	+5° C to +40° C
Temperature (Storage, Transport)	-20° C to +55° C

11.1.2 Prohibited applications / Hazardous misapplications

- Operating the machine without adequate physical and mental fitness.
- Operating the machine without knowledge of the operating instructions.
- Changes to the design of the machine.
- Operating the machine near flammable liquids, vapours or gases.
- Operating the machine outside the technical limits specified in this manual.
- Remove the safety markings attached to the machine.
- Modify, bypass or disable the safety devices of the machine.

The improper use or disregard of the versions and instructions described in this manual will result in the voiding of all warranty and compensation claims against Holzmann Maschinen GmbH.

11.2 User requirements

The machine is designed for operation by one person. The physical and mental aptitude as well as knowledge and understanding of the operating instructions are prerequisites for operating the machine. Persons who, because of their physical, sensory or mental abilities or their inexperience or ignorance, are unable to operate the machinery safely must not use it without supervision or instruction from a responsible person.

Please note that local laws and regulations may determine the minimum age of the operator and restrict the use of this machine!

Put on your personal protective equipment before working on the machine.

Work on electrical components or equipment may only be carried out by a qualified electrician or under the instruction and supervision of a qualified electrician.

11.3 General safety instructions

To avoid malfunctions, damage and health hazards when working with the machine, the following points must be observed in addition to the general rules for safe working:

- Before start-up, check the machine for completeness and function.
- Choose a level, vibration-free, non-slip surface for the installation location.
- Ensure sufficient space around the machine!
- Ensure sufficient lighting conditions at the workplace to avoid stroboscopic effects.
- Ensure a clean working environment.
- Only use perfect tools that are free of cracks and other defects (e.g. deformations).
- Remove tool keys and other adjustment tools before turning on the machine.
- Keep the area around the machine free of obstacles (e.g. dust, chips, cut parts, etc.).
- Never leave the running machine unattended. Switch off the machine before leaving the working area and secure it against unintentional or unauthorised restart.
- The machine may only be operated, maintained or repaired by persons who are familiar with it and who have been informed of the dangers arising in the course of this work.



- Ensure that unauthorised persons maintain an appropriate safety distance from the machine and keep children away from the machine.
- When working on the machine, never wear loose jewellery, loose clothing, ties or long, open hair.
- Hide long hair under hair protection.
- Wear close-fitting protective clothing and suitable protective equipment (eye protection, dust mask, ear protection, work gloves when handling tools).
- Always work with care and the necessary caution and never use excessive force.
- Do not overload the machine!
- Shut down the machine and disconnect it from the power supply before carrying out any adjustment, retrofitting, cleaning, maintenance or repair work. Before starting any work on the machine, wait until all tools or machine parts have come to a complete standstill and secure the machine against unintentional restarting.
- Do not work on the machine if you are tired, not concentrated or under the influence of medication, alcohol or drugs!

11.4 Electrical safety

- Only use suitable extension cords.
- A damaged or tangled cable increases the risk of electric shock. Handle the cable with care. Never use the cable to carry, pull or disconnect the power tool. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
- Proper plugs and sockets reduce the risk of electric shock.
- Water entry into machine increases the risk of electric shock. Do not expose machine to rain or moisture.
- The machine may only be used in humid environments if the power source is protected by a residual current circuit breaker.
- Do not use the machine if it cannot be turned on and off with the ON-OFF-switch.

11.5 Special safety instructions for this machine

- Do not use damaged tools. Check tools such as grinding stones before each use and pay special attention to be free of chippings and cracks. When you inspect the tool and put onto the machine allow the unit to run at maximum speed for 1 minute, keep necessary safety distance. Damaged tools usually break at this early stage.
- The permissible speed of the tool must be at least as high as the maximum speed indicated on the power tool. Accessories that rotate faster than permitted can break and fly around.
- Never grind on the side surfaces of the grinding wheels. Grinding on the side surfaces can burst the grinding wheels and cause them to fly apart.

11.6 Hazard warnings

Despite their intended use, certain residual risks remain. Due to the design and construction of the machine, hazardous situations may occur when handling the machines, which are identified as follows in these operating instructions:

DANGER



A safety instruction designed in this way indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING



Such a safety instruction indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in serious injury or even death.

CAUTION



A safety instruction designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE



A safety notice designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Irrespective of all safety regulations, your common sense and appropriate technical suitability/training are and will remain the most important safety factor for error-free operation of the machine. Safe working primarily depends on you!

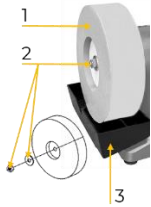
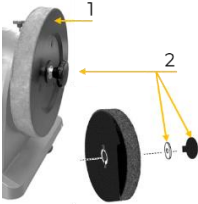
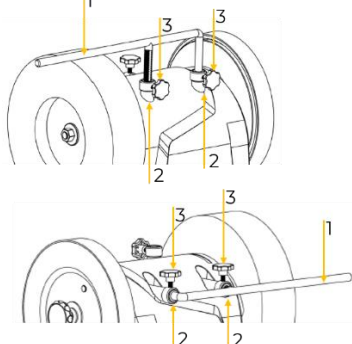
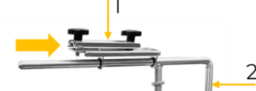


12 OPERATION

12.1 Checking scope of delivery

Always note visible transport damage on the delivery note and check the machine immediately after unpacking for transport damage or missing or damaged parts. Report any damage to the machine or missing parts immediately to your retailer or freight forwarder.

12.2 Assemble

	- Place the washer (2) and grinding stone (1) onto the drive shaft and fix it with washer and nut (2) - Thread the water reservoir (3) under the grinding stone and hook it into the slots provided in the housing
	- Place the leather honing wheel (1) onto the drive shaft - Pay attention that the slots engage on the wheel and shaft into each other - Fix the leather honing wheel with washer and fixing screw (2)
	Insert the universal holder (1) into the required brackets (2) and fix it with fixing screws (3) in desired position
	Slide the tool holder (1) onto the universal holder (2)

12.3 Operating instructions

Grinding direction:

It depends on your requirements whether you work with or against the direction of grinding.

Against the direction of the grinding stone:

- Quickly removing of large quantity of material (e.g. rusty tools)
- Grinding of coarse tools (e.g. axes)

In direction of the grinding stone:

- Precisely removing of material
- Grinding of carving tools, knives

Check before each operation whether the surface of the grinding stone is even. If necessary, dress the grinding stone.

Speed:

The speed depends on the required result. For grinding, a speed in the lower range is more suitable. For polishing with the leather honing wheel, a higher speed is more suitable.

Lower/empty the water reservoir when working with the leather honing wheel disc at high speeds. Risk of splashing!

Polishing:

Never polish against the direction of the leather honing wheel! Otherwise, the tool will cut into the leather! Impregnate the leather honing wheel using weak machine oil. Then apply grinding paste

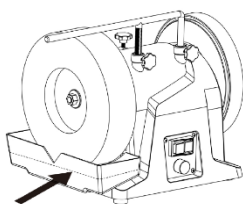
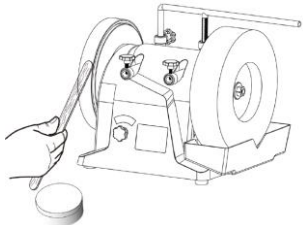


on the leather honing wheel. Switch on the machine and distribute the grinding paste by pressing the ground tool with circular movements on the leather honing wheel. These preparations are sufficient for five to ten tools. Then, you start again with a new layer of machine oil, followed by new grinding paste. These measures increase the lifetime of the leather and the quality of your tools.

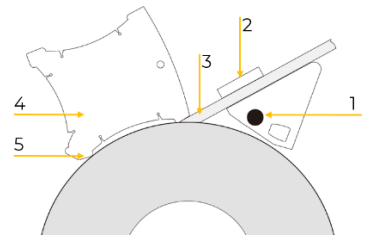
TIP: You can work in the free-handed mode for the polishing itself. You achieve a more precise result if you keep the tool in the tool holder in the position in which you ground the tool.

12.4 Handling

12.4.1 Preparation

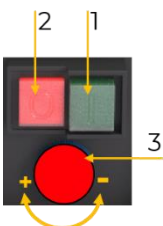
	Water reservoir: • Fill the water reservoir with water • The grinding wheel must be saturated with water! • The grinding wheel material absorbs water, so the level should be checked regularly. Do not grind without water! • Empty the water reservoir regularly. Otherwise, particles of steel and trimmed stone will accumulate and compress in the reservoir. TIP: Such precipitations can be avoided if you place a magnet into the water. NOTE: Once the grinding process is completed, lower or empty the water reservoir to prevent the grinding stone from being in the water for an extended period of time.
	Leather honing wheel: • Cover the surface of the leather honing wheel with a thin layer of grinding paste

12.4.2 Settings

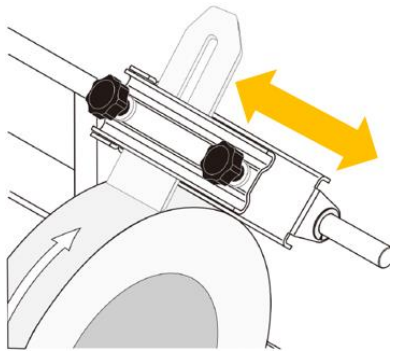
	Torque: • The maximum torque to be transmitted can be set with the adjustable torque knob.
	Grinding angle: The angle template helps to identify and maintain the cutting angle on a variety of tools. • Place the tool (3) in the tool holder (2) and fix with the fixing screws • Slide the tool holder over the universal holder (1) • The distance from the tool holder to the grinding stone is intended to be as low as possible in order to control the grinding process optimally! • Place the angle template (4) on the grinding stone with the desired angle notch against the grinding stone and adjacent to the universal holder • Adjust the positioning of the tool and the universal holder height as necessary so that the sharpened edge of the tool is flat against both the grinding stone (5) and the angle edge on the angle template.



12.4.3 Switch the machine on and off

	Switch on: Press the switch –ON button (1) Switch off: Press the switch –OFF button (2) Speed controller (3): By turning the speed controller the speed can be increased or decreased
---	---

12.4.4 Grinding tools

	After the correct grinding angle setting: • Lift the tip of the tool from the grinding stone • Switch on the machine • Choose the required grinding speed. Wait until desired speed is reached and the grinding stone is saturated with water completely • Press the to be grinded tool against the grinding stone • When grinding move the tool in a pendulum movement to the left and right until the tool tip is uniformly sharp. • The tool must cover at least the half of the grinding stone width to prevent damage the grinding stone! After grinding: • Lift the tip of the tool from the grinding stone • Switch of the machine • Wait till the grinding stone stands still • Remove the tool from the tool holder
---	--

12.4.5 Grinding knives

- Switch on the machine
- Let the machine reach the full speed and wait till the grinding stone is saturated with water completely
- Attach the knife to the grinding stone and press with low pressure
- When sharpening move the tool in a pendulum movement to the left and right until the blade is uniformly sharp.
- Repeat the process on the other side of the blade

After sharpening:

- Lift the knife from the grinding stone
- Switch of the machine
- Before new sharpening wait till the grinding stone stands still

12.4.6 Polishing

To optimize the sharpness of the tool or knife it is necessary to polish the blade.

Attach the knife or tool to the leather honing wheel and press with low pressure. When polishing move the tool or knife in a pendulum movement to the left and right.

NOTE



To avoid damaging the leather honing wheel, always work in the direction of rotation of the leather honing wheel!

In exceptional cases it is necessary to polish without the use of the universal holder.

CAUTION



Keep highest attention when polishing a blade without universal holder

To touch the rotating leather honing wheel can result in serious injury



13 CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE, DISPOSAL

WARNING



Danger due to electrical voltage! Handling the machine with the power supply up may result in serious injury or death. For this reason, always disconnect the machine from the power supply before cleaning, servicing or maintenance work and secure it against accidental start-up!

13.1 Cleaning

NOTE



Wrong cleaning agents can attack the varnish of the machine. Do not use solvents, nitro thinners, or other cleaning agents that could damage the machine's paint. Observe the information and instructions of the cleaning agent manufacturer!

Regular cleaning is a prerequisite for the safe operation of the machine and its long service life. Keep the surfaces and ventilation slots of the machine free of dust and dirt. For cleaning, use a soft cloth and a mild soap solution and, if necessary, a damp-free jet of compressed air.

13.2 Maintenance

The machine is low-maintenance and only a few parts have to be serviced. Nevertheless, malfunctions or defects which could impair the safety of the user must be rectified immediately!

- Regularly check that the safety devices on the machine are in perfect and functional condition.
- Only use perfect and suitable tools.
- Only use original spare parts recommended by the manufacturer.

13.2.1 Maintenance and servicing plan

The type and degree of machine wear depends to a large extent on the operating conditions. The following intervals apply when using the machine within the specified limits:

Interval	Component	What to do?
Before every start of work	Grinding stone	check for damage
	Power cord	
Each time after completion of work	Surfaces	remove dust and dirt
As required	Grinding stone, leather honing wheel	replace

13.2.2 Dressing the corundum grinding stone

Depending on the type of grinding you do, the grinding stone may require periodic dressing.

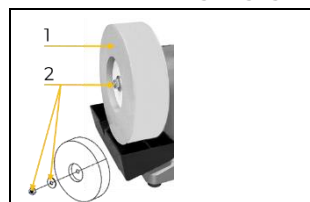
NOTE



If the diameter of the grinding stone will be smaller the set angle with the angle template will be different!

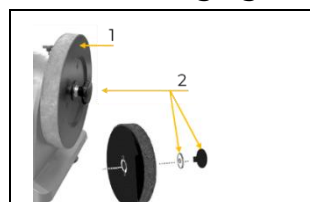
A dressing tool of HOLZMANN-MASCHINEN GmbH can be used to restore the grinding stone edge back to a square form quality of the stone surface and bring the stone edge back to a square form.

13.2.3 Changing grinding stone



- Loosen nut and washer (2)
- Remove the old grinding stone
- Place the new grinding stone (1) onto the drive shaft and fix it with washer and nut (2)

13.2.4 Changing leather honing wheel

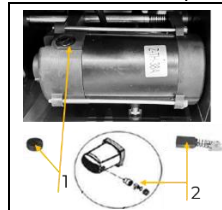


- Loosen the fixing screw and washer (2)
- Remove the old leather honing wheel
- Place the new leather honing wheel (1) onto the drive shaft
- Pay attention that the slots engage on the wheel and shaft into each other
- Fix the leather honing wheel with washer and fixing screw (2)



13.2.5 Check / changing carbon brushes

Check the carbon brushes after the first 50 hours of operation with a new machine or when new brushes are fitted. After carrying out the first check, repeat the check every 10 hours of operation. If the carbon is worn down to a length of 6 mm, or if the spring or contact wire is burnt or damaged, it is necessary to replace both brushes. If it turns out that the brushes can be used after removal, it is possible to remount them.



- Place the machine on a side
- Open the two locks (1) on the back and front side counterclockwise
- Remove the carbon brushes (2)
- Replace the carbon brushes in reverse order

13.3 Storage

NOTE



Improper storage can damage and destroy important components. Only store packed or unpacked parts under the intended environmental conditions!

When not in use, store the machine in a dry, frost-proof and lockable place to prevent the formation of rust on the one hand and to ensure that unauthorised persons and in particular children have no access to the machine on the other hand.

13.4 Disposal



Observe the national waste disposal regulations. Never dispose of the machine, machine components or equipment in residual waste. If necessary, contact your local authorities for information on the disposal options available. If you buy a new machine or an equivalent device from your specialist dealer, he is obliged in certain countries to dispose of your old machine properly.

14 TROUBLESHOOTING

WARNING



Danger due to electrical voltage! Manipulating the machine with the power supply up may result in serious injury or death. Before carrying out any troubleshooting work, always disconnect the machine from the power supply and secure it against unintentional recommissioning!

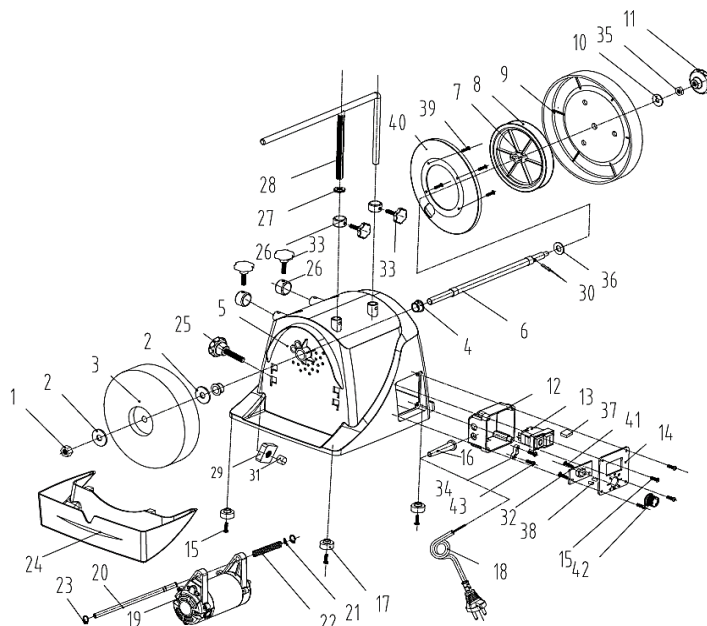
Many possible sources of error can be excluded in advance if the machine is properly connected to the power supply.

If you are unable to carry out necessary repairs properly and/or do not have the required training, always consult a specialist to solve the problem.

Trouble	Possible cause	Solution
The magnetic support has no magnetic force	▪ Mains plug is not plugged in ▪ ON/OFF-switch damaged ▪ Machine unplugged ▪ Fuse blown or circuit breaker tripped ▪ Cord damaged	▪ Plug in the mains plug ▪ Check the switch ▪ Check all power connections ▪ Change fuse or reset circuit breaker ▪ Change cable
Machine slows down during working	▪ Exerting too much pressure to the grinding stone	▪ Exert less pressure on the work piece
Bad sharpening result	▪ Wrong angle set	▪ Check the set angle and set new if it is necessary
Sanding disc runs out of round	▪ Grinding stone is worn	▪ Dress grinding stone



27.2 Explosionszeichnung / exploded view / Vue éclatée / Výkres v rozloženém stavu



27.2.1 Ersatzteilliste / Spare parts list / Liste des pièces de rechange / Seznam náhradních dílů

No.	Description	No.	Description
1	M12 hex nut	23	Circlip ring
2	Gasket	24	Flume
3	Wetgrind Ø 250mm	25	Grip bolt M6
4	Shaft sleeve	26	Fixing collar
5	Housing	27	Knurled nut M12
6	Grinding wheel spindle	28	Tool support
7+8	Rubber Friction wheel	29	Square nut M6
9	Leather sharpening wheel	30	Pin
10	Gasket	31	Grip bolt cover
11	Handle nut M8	32	Circuit Board
12	Switch box	33	Knob
13	Switch	34	Cable press plate
14	Switch Panel	35	M4 Hex nut
15	Screw	36	Gasket
16	Cable cover	37	Capacitor
17	Base rubber gasket	38	Wire cap
18	Cable	39	Screw ST4.2 X 8
19	Motor	40	Protective cover
20	Fixed spindle	41	Screw ST4 X 14
21	Lock washer	42	Speed knob
22	Pressure spring	43	Screw ST4.2 X 12

28 ZUBEHÖR / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / PŘÍSLUŠENSTVÍ

(DE) Optionales Zubehör finden Sie online auf der Produktseite, Kategorie EMPFOHLENES ZUBEHÖR ZUM PRODUKT.

(EN) Optional accessories can be found online on the product page, category RECOMMENDED PRODUCT ACCESSORIES.

(FR) Des accessoires en option sont disponibles en ligne sur la page produit, catégorie ACCESSOIRES RECOMMANDÉS POUR LE PRODUIT.

(CZ) Volitelné příslušenství najdete na internetu na stránce výrobku, kategorie DOPORUČENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ K VÝROBKU.